

¡Pròu Pinxos!



ÇARÇUÈLA, BILINGÜE

en un acte ab très quadros y en vèrs

ORIGINAL DE

D. F. P. Y B.

y música del mèstre

Josèp Durán y Pejoán



Ab permís



MANRÈSA

Impremta de Sant Josèp

1900



IPRÒU PINXOS!



ÇARÇUÈLA BILINGÜE

en un acte ab très quadros y en vèrs

ORIGINAL DE

F. P. Y B.

y música del mèstre

Josèp Durán y Pejoán

estrenada ab brillant èczit

en lo teatre de la Joventut Catòlica de Manrèsa

la nit del 8 de Juliòl de 1900.



MANRÈSA

Impremta de Sant Josèp

1900

Es propietat dels autors.

Queden lliures de satisfer els drèts de representació
les societats catòliques.

Al inspirat compositor, el mèstre

D. Josèp Durán,

en pròva de sencèra amistat, y

penyora d'agraiment, li dedica

aquèst treball

L' Autor.

REPARTIMENT.

Personatjes.	Actors.	Edats.
Villondo.	<i>Lluís Alegre,</i> andaluç y matón, capataç, — —	de 35 anys.
Xato	<i>Salvador Cònti,</i> gandul y pinxo, — —	de 40 »
Sánchez.	<i>Joán Pòns,</i> cabo de municipals, castellá aclimatat,	de 45 »
Baylón.	<i>Joán Ferrer,</i> aragonès y pinxo, — —	de 30 »
Bòlba.	<i>Francisco Gaya,</i> treballador del mòll, — —	de 25 »
Gansó.	<i>Joán Segón,</i> treballador del mòll, — —	de 20 »
Titus.	<i>Josèp Sobrevals,</i> voltador o trinxerayre, — —	de 18 »
Pigòt.	<i>Joán Cunyat,</i> ecspresidari y pare de Bòlba, — —	de 55 »
Patòy.	<i>Angel Caballeria,</i> taverner; — — — —	de 50 »
López.	<i>Josèp Prat,</i> municipal (comparsa).	
Gutiérrez.	<i>Joán Pujòl,</i> municipal (comparsa).	

L' acció passa al present.

Esquèrra y drèta les del espectador.

ACTE ÚNIC

QUADRO PRIMER

L'escèna representa un carrer ab acera, que estarà
iluminada per un fanal.

Escèna primera

Bòlba y Ganso.

Bòlba. Al millor dia 'l reventó,
y veurá qu' aquí 'ls matóns
els menjèm còm macarrons
ab aquèll gòtj y contentó;
perquè 'm té tip fins al coll
aquèll andaluç.

Ganso. Veurás,
Còm que ell es el capatàç
de l' òbra que fem al mòll,
¿qui es l' hòme que li estossèga?

Bòlba. Y al últim ¿a_n' aquí ho dèu...?
¿si es un ningú!

Ganso. Y ell se crèu...

Bòlba. Ja ho veurás, que mòga brèga,
que se 'm atraqui algún dia,
que 'm busqui les pessigòlles,
l' ase 'm flic si a can Clausòlles
li compònen l' averia,

Ganso. Ni un cabo de presidaris
tractaria pitjor que ell
ens tracta.

- Bòlba.* Y a fe d' anell
que sempre mòu uns xibarris
que merèx ben be que algú
li apliqui la lley del pòbre.
¡Si me li tiro al dessobre
algún dia...
- Ganso.* (tranzició). Be, be; tu,
¿qué vòls aná' a cal Patòy?
- Bòlba.* Encara a casa no he estat.
- Ganso.* ¿No m' has dit que ja has sopat,
ara metex...? ¿y dòncs, nòy?
- Bòlba.* He sopat a la cantina,
y ara vull aná' a dormí'.
- Ganso.* A mi 'm falta un vas de ví;
no tinc sòn.
- Bòlba.* ¡Au! dòncs, camina.
(Se 'n van per la drèta).

Escèna II

Xato y Villondo.

(Xato entra per la drèta, Villondo per l' esquèrra, y's topen en l' acera).

- Xato.* Faça 'l favor, que l' acera...
- Villondo.* Que no la sedo ni ar sol.
- Xato.* ¡Be! Ara aquèst mèstre vòl...
- Villondo.* (ab desprèci).
Quiero yo... lo que ozté quiera.
- Xato.* Vull l' acera, que a mi 'm tòca,
pux eamino per la drèta.
- Villondo.* Pué, que la lengua se meta,
muy cayadita en la boca;
eso le pido por Dios,
si nò, le digo en verdá,
que la mesma eternidá
he de abrir entre lor dos.
- Xato.* ¡Vostè 's presenta molt fiero!
- Villondo.* Que no pase ozté adelante
sin recogerme ese guante (li tira).
que ha de conquistarle er fuero.
- Xato.* ¡Miri que fa molt el pinxo...
- Villondo.* ¿Lo recoge?... ¿nó?... ¿ó si?
- Xato.* Pròu; mès avans m' ha de dí,

- quin número té 'l seu ninxo.
Villondo. No sabe ozté con quien trata, (enfadat).
ni quien es er Juan Viyondo,
pué quien le conose a fondo
ma que ozté de er se percata;
y sepa ozté, so... puchero,
pa que ya no más me incite,
que Viyondo ni permite
que le haga sombra er lucero;
y cónstele á ozté además
pa que hable ozté con más tiento,
que esta faca corta er viento
(la trèu y òbre).
y que á ozté le dice... ¡atrás!
- Xato.* ¿Vostè fuma?. (ab sorna).
Villondo. Cuando quièro. (picat).
Xato. Dòncs... ¿si gusta? (oferintlin).
Villondo. No, señor. (ab desprèci).
Xato. Dòncs, axí 'm fará 'l favor
d' esperás, que jò vull fero.
Villondo. Mie que me ensiendo en ira.
Xato. Miri; jò encènc el cigarro. (fento).
Villondo. ¡Vive Dios! que si le agarro,
le tiro...
Xato. Miri si tira, (pel cigarro).
bòn tabaco.
Villondo. Yo reviento.
Xato. Dòncs, jò pipo.
Villondo. ¡Se acabó
la paciencial!
Xato. Dòncs, jò nó.
Villondo. ¡Cobarde!
Xato. Y no hi consento.
Villondo. Oiga pués á Juan Viyondo:
ó me sede ozté la acera,
ó recoge ozté siquiera
er guante, y punto redondo.
Xato. Dòncs escolti al Miquèl Xato,
que ara li diu tot fumant,
que guilli, qu' en acabant
hi hauria un desacato.
Villondo. ¿Eso er Chato á mi me diz?...
¡Mie ozté, que es resalao
ante er duro ver osao
ar más vil maravedíz!

Si no quiere oztè, cuar perro,
ser matao cobardemente,
mirémonos frente á frente
y saque veloz el jierro.

Xato. Si tant vostè, tant si empènya,
li diré, sens ser difús,
que per vènce a un andaluç,
ne tinc pròu ab l' espardènya.

Villondo. Pa huir, pa eso será.

Xato. Per a inflarli be la cara.

Villondo. No veo la cosa clara
sin ser una realidá.
Cháchara no más, eso es
lo que ozté tiene y le sobra.

Xato. No perdèm temps, mans a l' òbra.

(se trèu l' espardènya).

Villondo. Bien, manos a la obra pues. (s' arremanga).

Xato. ¡Li tinc de posá' una cara... (apart).

Villondo. ¡Le he de dar tar cuchiyá... (apart).

Diga, Chato, ¿aún no está?

Xato. Y vostè ¿què ja's prepara?

Villondo. Yo preparao siempre estoy
para tirarme de fondo
y acreditar que Viyondo
es er más guapo.

Xato. ¡Va!

Villondo. ¡Voy!

(*Xato* diu *¡va!* fent un brinco al axecarse ab l' espar-
dènya a la ma y posantse en guárdia, y *Villondo* diu el
¡voy! posantse també en guárdia y a la distància corres-
ponent).

Escèna III

Xato, Villondo y Baylón.

Baylón. (per l' esquèrra).

¿Qué estás en guardia Chatico?

Xato. Sí. (sense mòures).

Baylón. (adonantse de Villondo).

¡Hola! ¿qué es eso?

Villondo. (sense mòures). Ná.

Baylón. Un desafío, ¿verdad?
lo prohibo. (interposantse).

- Villondo.* Sierra er pico,
y pronto largo de aquí.
- Xato.* Si, déxans en pau Baylón.
- Baylón.* ¡Si eso es paz!...
- Villondo.* Ea ¡chitón!
- Xato.* Y vesten, dexam fé' a mi.
- Baylón.* Nada; que os vais á matar,
y antes que os matéis, yo quiero
ir... ir á brindar primero
por vuestra salud.
- Villondo.* ¡Brindar!
Aquí con sangre se brinda,
y por la muy pronta muerte
der que quiere probar suerte
con Juan Viyondo.
- Baylón.* ¡Qué linda
manera! Perfectamente
si fuera... otro que el Chato,
ó... que yo? (ab ênfassis).
- Villondo.* (irritat). ¡Mentecato!
¡vil baturriyo sin mente!
¿qué tar vez tu te imaginas,
que mi bien templada faca
se me embota ó bien se aplaca,
ante un traga-tagarninas?
A mí, er terror de Seviya,
á mí, er corasón de piedra,
ni un baturrico me arredra,
y ni un catalán me humiya,
sois pa mi unos pigmeitos
catalanes y baturros,
en saber, sois unos burros,
y en valor, unos mosquitos.
- Xato.* Acabi d' una vegada
que aquèst pèu ja se 'm refrèda.
- Baylón.* ¿No acabaste? ¿qué te queda
por decir? que ya me enfada
tu parlar más que atrevido,
y me remueve la tripa.
- Xato.* ¡Che! ¡che! (estornudant).
Y a n' a mi 'm costipa
l' estar descalçat.
- Villondo.* Óido
pues, que pronto se acaba;
porque... eso también sabed,

que mi faca tiene sed
de sangre, que afrentas lava;
y su sed yega á ser tanta,
aunque bebida ya yeva,
que por más que eya beba,
ni le sacia ni atraganta.

Baylón. ¡Ridiez! pues también la mía.

Y corre ya de mi cuenta
el lavar, Chato, tu afrenta,
y el humillar su osadía.

Xato. A n' a mi, ¿qué 'm queda, dòncs?
d' aquèsta èyna al dits que 'n faig?
no, Baylón, jò no me 'n vaig
mentres tots estiguèm bons.

Quan el terror de Sevilla, (irònic).
ab aquèst pòbre instrument, (l'espardènya)
fet siga un mataparent,
allavòrs... tu... zast y guilla. (acció d'en-
fonzar el ganivèt y de marxar).

Villondo. ¿Y yo, cuar manso cordero,
te figuras me he de estar,
dejándome así pegar,
sin daros muerte primero?
¡Basta ya de quijotáas,
á fuera ya los peliyos,
relucid vuestros cuchiyos,
vengan ya las bofetáas;
que en mi noble orguyo herío
feróz rabia me atormenta;
hasta ver que esta herramienta
os haya er pecho partío.

Baylón. ¡Bomba! eso es hablar en plata.

Xato. Jò crèc que es parlá en plaqué,
pux ha de sabèr primé,
el senyor que tot ho mata, (irònic).
perquè no tinga una escusa,
que per partir el meu pit
se ha de ser molt axerit,
pux es més dur qu' una enclusa.

(Passen dos ò très nòys y 's desturen al sentir
les disputes).

Baylón. También durico está el mío;
mas, ¿qué le vamos á hacer?...

Villondo. Si es mucho mi pretender,
mucho es mi valor y brío.

- Xato.* Y llenga. (prompte).
Els nòys. ¡Baralles! (fugint y cridant).
Villondo. ¿Cómo?
Els nòys. ¡Baralles!
Villondo. ¿Y así me tratan
de cobarde?
Els nòys. (allunyantse). ¡Au, que 's maten!
¡corrèu!
Baylón. Y de tomo y lomo.
Villondo. ¿Y eso me dice un gayina? (eczasperat).
¿y lo afirma un botarate?
pues estáis en jaque mate
por Viyondo.
Baylón. ¿Si? asina?
Xato. A qui vòls matar primé.
Villondo. A. lor dos en er momento.
Xato. Lo que es jò no mi acontento. (preparantse)
Baylón. ¡Ah! lo que es yo no seré
¡¡ricontra!!

(Baylón al dir *ricontra* trèu de la faxa 'l ganivèt, l' òbra, y al tirar el braç enderrera per a donar la estocada, entra Sánchez que li detura l' acció agafantlo pel braç, y al darrera d' aquèst els nòys curiosejant).

Escèna IV

Xato, Villondo, Baylón, Sánchez y alguns nòys.

- Sánchez.* ¡Alto el bullit!
Villondo. Se salvó la patria. (apart).
Baylón. (sobtat). ¿Qué?
Sánchez. ¿Qué no tenéis más que fé
que meter ese burgit
y matarse? ¡Eh, canalla!
léjos de aquí, que os podria
dañá ab lo sabre. (els nòys fúgen).
Xato. Voldria
que un moment m' escoltés.
Sánchez. ¡Calla!
Xato. ¡Senyor Xanxas!...
Sánchez. ¡Calla! digo;
sé la meva obligaci6n,
y no admito discusi6n
con ningú; pues que yo abrigo

la convicció més que certa,
que todos sois uns malvats,
cuando os encuentro plegats
en tan singular reyerta.

Villondo. Señor Sánchez, oiga ozté,
que er corazón voy abrirle...

Xato. ¿També a n' ell? (apart).

Villondo. Y es pa decirle...

que pasó; que nada fué.

Baylón. Y eso es la pura verdad.

Xato. Y veritat com un temple.

Sánchez. ¿Y els cuchillos, per eczemple,
¿qué dicen? á ver, hablad.

Villondo. Pues ¿qué quiere ozté que digan?
absolutamente ná.

Xato. ¡Cèrt!

Villondo. La cosa bien mirá...

Baylón. Si la cosa...

Sánchez. Si, prosigan.

Xato. La cosa... ¿vostè m' entén?

Sánchez. Si, mucho.

Xato. Mès que plorá
fa riure.

Villondo y Baylón. ¡Mucho!

Xato. Y es clar.

Sánchez. No lo veo; vachi dient.

Xato. Figuris, Xanxas, que jò
passant per aquí he caygut,
y la gran sòrt he tingut...

Sánchez. ¿Se hizo mal?

Xato. No, senyor, no;

prò molt me 'n podia fe.

Si no passen aquèts dos
y no m' aguanten, galdós
quedava; mès, no ha estat ré.

Miri, encara duc la sènya,
que si be es ben veritat

qu' un mal gròs no m' he causat,
se m' ha trencat l' espardènya;

y ella es causa d' aquèst fet

que li ha semblat desafio,
ja ho semblava, no 'm desvio,

mès el cas ha estat aquèst:

Té trencada l'aurellèta (mostrant l' espardè-
y ells, ab sos ganivetèts, nya).

m'hi volien fe uns trauèts
per podè' hí passar la vèta.

Baylón. Eso es, ni más ni menos.

Villondo. La rear verdad dice er Chato.

Sánchez. ¿Tots conformes?

Villondo y Baylón. Sí.

Sánchez. (envayna 'l sabre). Lo acato
pues. ¡Adios! que estigais buenos.
Mas, entended, valentônes,
que tengo mucho de aquí, (l' ull).
y que os he de perseguí
como el gat á los ratones,
y si os encuentro algún día
metiendo otra vez gatzara,
os he de poner de cara
á la sombra nit y día.

Xato. (posantse l' espardènya).

Xanxas, no tinga cuydado
que 'ns propassèm gens ni mica
perquè jò...

Sanchez. Si de palica
tienes mucha.

Baylón. (tanca 'l gavinèt). Enterado
estoy.

Villondo. (tanca 'l ganivèt).

Yo también; mas, siento
er concepto que formó
de nosotros: lo que es yo
de pura bondad reviento.

Sánchez. Señor, dejémoslo estar,
pues lo peor es meneallo.

Xato. Ja no dic res.

Baylón. Yo me callo.

Villondo. Punto final.

Xato. (ab precaució). ¿Puc parlar,
'senyor Xanxas?

Sánchez. Digas pronto.

Xato. ¿Que 'ns n'anèm a cal Patòy-
a fent cinc?

Sánchez. ¡Ah! yo no voy,
mil gracias.

Baylón. No sea tonto.

Sánchez. El uniforme...

Villondo. ¡Se vé!
verdad.

- Baylón.* Ya, ya, la decencia...
Sánchez. Y hay tanta meledicencia
que uno á veces no pot fe...
Villondo. Verdá... Yo dentro un momento
iré; tengo argo que hacer.
Xato. (apart) Covart. (alt) A vèure...
Baylón. A ver.
Villondo. Y ayá con vosotros cuento, (ab intenció).
adios.
Xato. Xanxas, passiho be.
Sánchez. Os ruego que hagáis bondad.
Baylón. De la mejor calidad,
adios.
Xato. Si que n' hèm de fe.
(Xato y Baylón se 'n van).

Escèna V

Sánchez sòl.

No me la pintarán may,
tinc massa limpio el clatell;
de be a be soy un añell,
pro 'l que es a las malas ray...
ya puede venir el Chato,
el Villondo y fins su tía;
que 'l valor y picardía
á Sánchez le es como innato.

Escèna VI

Sánchez y *Titus*.

- Titus.* (entrant) Senyor Xanxas...
Sánchez. ¡Hola Titus!
¿tú por quí?
Titus. ¡Que hi vuela hacer!
L' hay vistu y he dit a ver
si 't vuel dar dos ò très pitus.
Sánchez. ¿No tienes res por fumar?
Titus. No; ja no n' hi pidiria.
Sánchez. La teva galloferia
sin vestido 't fará anar.
Toma; (li 'n dona) y búscate un camí

para ganarte la vida.

Titus. ¡Hombra! paressa mentida
qu' eso m' ho dissí a n' a mi,
sabiendu ustèd como saba
lo que hasa temps pretiendo;
siempre mo está prometiendo
y de darme may no acaba.

Sánchez. Si no te gustase tant
el vino como te gusta...

Titus. ¿Por el vino? no si asusta,
ja me 'n iré desvesant.

Sánchez. A ver, pues, cuándo será
que te pueda dar empleo
dificilillo lo veo,
Titus.

Titus. Pronto lo veurá.

Sánchez. (tranzició) Oye, Titus, tú me vienes
com se sol dir, de perilla,
tú que eres viu com l' ardilla
y en el clatell pel no tienes,
¿podríasme hacer un pas?

Titus. Dispòst a servirlo estoy.

Sánchez. Pues te vas a can Patoy,
y allá tu me observarás
si se trata de algún lío
entre el Chato y el Baylón -
y el Villondo ¿sabs quien son?

Titus. Si, hombra.

Sánchez. Pues, en ti confío:
si notas res, me lo dices
y te daré buena paga.

Titus. ¿Que quiera que ensseguit lo haga?

Sánchez. Si.

Titus. Dòncs me n' hi voy.

Sánchez. ¡Felices!

Escèna VII

Sánchez sòl

Hay aquí una granujada
que es difícil su exterminio,
suerte que tengo dominio
sobre d' ellos. ¡Gente malvada

que m' estáis robando el sueño,
la calma, dicha y reposo!
el día que yo mi posso
y arrugo con rabia el ceño,
he de hacer tal de escarment
y de tanta resonancia,
que creo que fins á Francia
llegará el conechement. (pausa).
Sólo falta que se le añada
a n' a la pandilla aquesta,
el espressidari que está
noche ha arribat. Pues... pues nada
que tendré que vigilar
porque es muy fino el tunante.
Nada, Sánchez ¡adelante!
vamos el barrio á rondar.

(pel guant de tèrra).

¿Qué es eso?... ¿un drap de llana?
no, un guante; vaya, vaya,
eso passa de la raya...
¡Esa policía urbana!... (Se 'n vá).

QUADRO SEGÓN

L' escèna representa una taverna; il-luminada ab petróli; ab bançs y taules de diferentes llargades; a la drèta n' hi haurá una de despatx ab una fònt al centre, al estrem de la metexa dos carratellèts, vasos, porrons y ampolles de diferentes cabudes; a l' esquèrra pòrta d' entrada; y en les parèts algún quadro vistós y una guitarra penjada.

Escèna primera

Patòy, Ganso y Bòlba.

(El primer drèt, rentant algún vas y endressant; els altres dos, sentats pròp d' una taula al fondo y traguejant sovint).

Bòlba. (acabant de bèure).

Axò de la filocsera
dará al govèrn molt que veure.

- Ganso.* (agafant el porró).
A mi 'm privará de fero,
¡rellam, rellam! ¡mala pena!
- Patòy.* ¿Al govèrn? a n' a mi Bòlba
lo qu' es a n' ell ray, no ho cregues.
- Bòlba.* ¿A vós que ja feu miracles?...
tiranti un xic més d' aygueta
la matarèu desseguida
y no se 'n veurá ni mèna.
- Patòy.* ¿Ayga m' has dit? ah no, Bòlba,
pòbre de mi, si axò fèya,
m' espatllaria les botes,
no tindria concurrència,
tot solèt me quedaria
y... pòbre, pòbre tavèrna.
- Bòlba.* Per axò, ben be miranto,
tot ve be y 's recompènsa;
es ben just qu' aquèsta plaga
se 'n vaja cap a les tèrres,
y d' una vegada acabi
de despatxás de la fèyna,
perquè crèc qu' èxa malura,
que se 'n diu la filocsera,
es per acabar ab l' altra
que se allotja a les tavèrnes.
- Ganso.* No assenyalis d' aquèst mòdo.
- Patòy.* No sigues tan pòca pena.
- Bòlba.* Axís diro èntre nosaltres
ja 's pòt dir ¿què no os ho sèmbla? (riuen)
- Ganso.* Còm tu vulgues. Vinga un trago,
no m' agrada estar sens fènya. (bèu).
- Bòlba.* Portèu, Patòy, la guitarra
que 'n cantarèm una rengla.
- Patòy.* A vèure avuy còm t' espliques. (li pòrta).
- Bòlba.* (a Ganso que bèu).
Au, nòy, que també vull bèure;
de nòms y de fets ets ganso.
- Ganso.* (se'n dexa). Y més quant bèc ¿no t'ho sèmbla?
- Bòlba.* (pel porró). Dom, hòme, sèmbla que 't raca.
- Ganso.* (estima 'l porró). L' estimo molt, si, de vères;
té, bèu, y no me 'l escanyis. (donantli).
- Patòy.* Me sèmbla que ja la mèna. (apart).
- Ganso.* ¡Ay, ay, ay quina nit d' ayga! (s' estira).
ve una bromada més nègra...
- Patòy.* Si, 'l temps sèmbla que cambia,

- Ganso.* Sabèu que 'm causa estranyèsa
que quant plòu, sempre ayga plòga
sens plòure vi de cap mèna?
- Patòy.* Es que allá dalt no n' hi cullen. (al cèl).
- Ganso.* ¡Malo!
- Bòlba.* (afinant la guitarra).
Ganso, estás de grèscas.
- Ganso.* ¡Què fèyna se 'm giraria
si 'n plogués de Carinyèna! (xucla).
- Bòlba.* ¡Au! Ganso, ja está afinada.
- Ganso.* ¡Arriba! vinga una rèngla.
- Bòlba.* ¿Quina cantarèm?
- Ganso.* La bona.
- Patòy.* Cantèm la de l' Angelèta.
- Bòlba.* ¡Apa, doncs, Ganso ¡arriba!

Bòlba fa ab la guitarra una mica d' introducció y canten les següents cobles.

Es d' advertir que tot deü anar bastant desafinat y ab vèu destrempada.

COBLES (1)

Cuando yo a ti te quisi,
ti madre no lo quisió,
la culpa la tienes ti
de no casarte cuan yo.

Hisistes ti 'l desentès
arrufando un poco 'l nas
Anquelita a mi may mès
a ti belcón no 'm veurás.

No gustu de escrupuls yo,
ni 'ls que 'ls tienen fan per mi;
ja se que 'm dijisteis no
perque fèya olor de vi.

Escèna II

Patòy, Ganso, Bòlba, Xato y Baylón.

- Baylón.* (per la cançó).
¡Bien! retebien; echa un trago,
y á ver si tocas la jota.

(1) Son còpia.

- Bòlba.* ¿Eh?
Ganso. ¿Qué os en sembla?
Baylón. ¡Bonico!
Xato. Qué os espliquèu, Ganso y Bòlba.
Patòy. Y a mi ¿qué 'm dius? també hi era.
Xato. A n' a tu, ja 't té 'l teu compte.
Pòsan cinc de la rabina.
Patòy. ¿També? (a Baylón).
Baylón. Si. (a Bòlba) Oyeme, Bolba
¿que tu vas a complacerme?
Bòlba. ¿Què?
Baylón. Que te pedí la jota.
Ganso. No la sab.
Baylón. ¡Qué! ¿no la sabes?
Bòlba. La sabia y no 'm recòrda.
Xato. No; ja la ballarèm luègo
ab en Villondo... y hòna.

Escèna III

Patòy, Ganso, Bòlba, Xato, Baylón y Titus

- Titus.* Bòna nit. (entrant).
Bòlba. ¡Titus!
Baylón. Muy buenas.
Patòy. Y bòn' hòra.
Ganso. (s' estira). ¡Ay la mare!
(Xato y Baylón vèuen).
se 'm apaguen les llantèrnes.
Titus. Dèumen cinc... (a Patòy).
Patòy. ¿Altra vegada?
Ganso. (s' ajèu al banc).
Dèxam dormir, qu' es la lluna.
Patòy. Mira nòy, que no 'n fem massa. (a Titus).
Titus. A mi no 'm ve d' una copa.
Bòlba. (bèu ab el porró).
Ni a n' a mi d' una tirada.
Baylón. (acabant de bèure). Eso calienta la sangre:
¿verdad Xato?
Xato. (acabant de bèure). Si, l' eczalta
per podèr ballar la jota
ab aquèll salero y gràcia.
Bòlba. (pensant que va per ell).
Ja os he dit que no 'm recòrda.
Xato. Parlèm de la catalana.

- Baylón.* Que puede ser andaluza.
Xato. Si, per tot el món se balla.
Baylón. Al compás de los cuchillos.
Xato. O al compás de bofetades.
Bòlba. Ja son *palabras mayores*
les paraules qu' hèu dit ara.
Patòy. Que ja hi som?
Titus. (tot llepant la copa y apart).
Obrim la orèlla.
Bòlba. Que 's pòt sabèr de que 's tracta?
Xato. De molt poca còsa, Bòlba,
de inflá a 'n Villondo la cara.
Bòlba. Si qu' axò es pòca cosèta.
Baylón. O de darle una estocada.
Bòlba. Ja es mè's fòrt que lo del Xato.
Patòy. Un bòn xic mè's.
Titus. (apart fent el tonto). ¡Apa! canta.
Baylón. Ha dicho que aquí vendría.
Xato. Si es pinxo, no farà falta.
Baylón. Y si viene, aquí mismito,
retirará su palabra;
del contrario...
Patòy. ¡Eh! esperèuse,
no vull embulls aquí casa.
Xato. No, Patòy; per lo que siga,
no hèu de tenir cap recança;
si de be a be 'l cas s' arregla,
a n' aquí ho farèm y ab calma;
si hi ha d' havèr raóns mè's fòrtes,
de la crèu del pònt la plaça,
avuy que fa cla de lluna,
ens donará un llòc ben ample.
Patòy. No hi tinc res que dir.
Bòlba. Jò mènos.
Titus. Ja ho tinc tot. (apart).
Baylón. Bueno, pues, nada,
que se haga según tu dices.
Titus. (apart) Me 'n hi vaig. (alt) ¡Patòy!
Patòy. Que maña?
Xato. Be, veurèm.
Titus. No tinc tabaco...
Patòy. Jò tampòc.
Titus. Vaig a buscarne.
Patòy. (cridantli l' atenció pel pago).
¡Eh!

Baylón. ¡Y no viene! (pel Villondo).
Xato. ¡Be triga. (id.)
Bòlba. Be, ja tindrèm saragata. (fregant les mans).
Titus. Axò ho pagaré quant torni, (a Patòy).
tinc de descambiar la plata
que 'm darà 'l Xanxas. (apart).
Patòy. (conformants' hi). Be.
Titus. (anantsen). Buenas.
Ganso. ¡Nòy, renóy quina nit d' ayga! (estirantse).

Escèna IV

Patòy, Ganso, Bòlba, Xato y Baylón.

Xato. (pel Ganso). ¡Bá! ¿ja'n tenim un de borratxo?

Baylón. ¿Quién es el?

Patòy. Qui vòl que siga,
el Ganso.

Baylón. Nada, pues, que duerma.

Xato. Es molt amic de la tinta.

Bòlba. ¿De manera que 'n Villondo
també os ha buscat bronquina?

Baylón. Y que va a costarle cara.
¡Vive Dios! que no se diga
que el Baylón haya temido
á un andaluz ni á Sevilla;
si tu, Chato, no te atreves
á devanarle la tripa,
verás como el Baylón lo hace,
su palabra no retira.

Xato. Be, Baylón, anèm á canes.

Jò, veurás, jò no voldria...

Baylón. ¿Es que tal vez tu le temes?

Xato. ¿Jò?... no 'l temo gens ni mica,
y per no témer, ni temo
a la metexa justícia.

Patòy. ¡Qué diu! ¿tenirne po 'l Xato?

Bòlba. Tení 'l Xato cobardia?

Baylón. Pues, si rehusas su encuentro,
ó bien no le despavilas,
¿puedo pensar otra cosa,
que lo que esto mismo implica,
que de valor nada tienes,
ó de honor no tienes pizca?

- Xato.* Lo que jò tinc son escrúpols,
que d'honor y valentia
ja jugo jò a n' al mès guapo
a vèure qui mès né tinga.
- Baylón.* ¿Con escrúpulos me sales?
- Patóy.* ¿Escrúpols aquèsta nina?
- Bòlba.* ¿Escrúpols ara te 'l Xato?
- Patóy.* ¡Apa! a vèure si 'ns ho espliques.

(Les següents cobles pòden recitar-se si no 's canten).

COBLES

Xato. El desafiò
ja 'm causa fástic
des que 'l sarcástic
honor del mon,
en son desvio,
ab ell s' ampara
dient que repara
llur nòm que 's fon.

—

Ja xiulin bales,
ja 's trènquin sabres,
saltin còm cabres,
dos senyorèts;
que may ses gales
d'honor y hombria
tindrán valia
per semblants fets.

—

A mi 'm marèja
que axí 's potrèji
el privilègi
del mès valent;
y ab tal barrèja
qu'honor tots tinguen,
si 'ls sàbres dringuen,
es insolent.

—

Jò ja sòls busco
la valentia
y picardia
per castigar

al tonto xusco
qu' ab mi s' empènya
qu' ab l' espardènya
faça 'l callar.

Duo

Xato.

El desafio
ja 'm causa fástic
des que 'l sarcártic
honor del mon,
en son desvio
ab ell s' ampara
dient que repara
llur nòm que 's fon.

Baylón.

Chatico mio,
muy bien dijiste
que ya no existe
el pundonor;
si el desafio
no es por venganza
son una chanza
lances de honor.

Quarteto

Baylón.

Chatico mio,
muy bien dijiste
que ya no existe
el pundonor;
si el desafio
no es por venganza
son una chanza
lances de honor.

Xato, Patòy y Bòlba.

La tèya vinga
y l' espardènya
que n' es l' ensènya
del mès valent;
qui no ho sostinga
vinga alli fòra
quant siga l' hòra
del espriment.

RECITAT

Ganso. ¡Quina bromada mès nègra! (estirantse).

¡ay, ay, ay quina nit d' ayga!

Baylón. Creo haberte comprendido,
y es que vergüenza te causa
desafiarte en estos tiempos
que 'l desafio honrás lava,
según dicen esos hombres
de pró ó de papel d' estraza.

Xato. Es axò ni mès ni mènus.

Baylón. Bien Chatico, ja me agradas.
Pero es que el caso, es el caso
que le hemos dado palabra
al Villondo.

Xato. Sosteniml'i,

- Baylón.* Así, pues, hay cuchilladas.
Xato. O mès be còps d' espardènya.
Baylón. Siempre estás con tu alpargata.
Xato. Es l' instrument predilècte,
y el que mès a mi m' agrada;
perqué encara'ls prohòms del dia,
tota aquèsta gran gentassa
que donarnos llum deuriem
y mòuen tanta gatzara,
quant la seva honra se'ls tòca
ò la crèuen mènyspreuada;
no han arribat en ses lluytes
per son honra y per sa fama
a embrutirne l' espardènya,
a embrutirla y deshonorarla.
- Baylón.* ¡Bravisimo! (aplaudint).
Patòy y Bolba. ¡Molt be, Xato!
Baylón. ¡Muy bien, Chatico!
Bòlba. ¡Oh, barba!
Baylón. Pero, Chato, por lo visto,
renuncias sacar la faca.
Xato. Renuncio si no m' hi obliguen,
vessar sang, ja no m' agrada;
per disfrutar, mès disfruto,
y estic be y en mès axamples,
quant puc doná ab l' espardènya
tres o quatre patacades.
- Baylón.* Pues lo que es yo no renuncio
¡ricontra! no me se escapa.
Bòlba. Si jò també puc servirvos,
pux que li pòrto entripada,
disposèu en tot quant puga;
axò si, fentli la banda,
perquè còm qu' es el meu amo
l' he de ferir per l' espatlla.
- Baylón.* Eso tendrán que decirlo
los hechos y circunstancias.
Xato. Si, segons còm se presenti.
Patòy. ¡D' axò 'n dic jò gent honrada! (apart).
Ganso. (s' estira).
¡Guayteu quins núvols que venen!
¡ay, ay, ay quina nit d' ayga!
(els demès riuen).

Escèna V

Patòy, Bòlba, Ganso, Xato, Baylón y Titus.

Titus. (entrant). ¡Patòy, aquèlla ayguardent
crèc que m' ha debilitat.

Patòy. ¿Si?

Xato. ¡Hòla! (veyent que trambanèja).

Bòlba. (fent la senyal de bèure).

Un altre gat.

Titus. Se m' ha posat malament.

Patòy. Es que tant bèure potsé.....

Titus. ¡Que 'm espliquen a n'a mi!
res; dèume un porró de vi
que 'l vi se 'm sòl posar be.

Patòy. ¡Ah! si se 't pòsa be ray..... (va a buscarli).

Bòlba. Es la seva medicina.

Titus. ¡Que m' agradaria ser tina!
no estaria malalt may.

Xato. ¿Es a dir que 'l vi t'agrada?

Titus. Y que 'm va d' allò millò.

Baylón. ¿Y el agua?

Titus. ¡¡Uf!! l' ayga no
encar que fos ensucrada.

Baylón. ¿Le tienes mucha aversión?

Titus. De tal modo, que ni 'm rento;
y fins uns grans ascos sento
quant paso per una fònt;
que hi puc fer... no fa per mi,
al contrari quant veig vi
ja ben recontent estic.

Patòy. Té, Titus. (donantli el porró).

Titus. ¡Oh! benvingut,
anèm, anèm tots dosèts (va a la taula)
que ho tractarém a traguèts.

Bòlba. Né engola mès que un embut.

(Bòlba, al vèure entrar a Villondo, se'n va a sèure pròp
de la taula, fent el disimulat).

Escena VI

Patòy, Bòlba, Gansò, Xato, Baylón,

Titus y Villondo.

Villondo. (entrant). Aquí estoy ya.

Xato. Jò també.

Baylón. Y que yo tampoco falto.

Villondo. Y con brios.

Xato. També jò.

Baylón. Y que yo no los acabo.

Villondo. Y con ansias de acabar
con vosotros mi trabajo.

Xato. Y que no hi faré jò 'l llec.

Baylón. Pues yo ni el lerdo ni el bago.

Bòlba. (axecantse). ¡Villondo!

Villondo. Borba, tu aquí.

Bòlba. Ara he vingut fa pòc rato.
Mès... ¿podria jò sabèr
de que 's tracta ab aquèts manus?
perquè si jò 'l puc servir
dispòsi, es el meu amo.

Villondo. Gracias; no hay necesidad,
pué yo me sobro y me basto.

Titus. ¿Ja hi som? (apart).

Patòy. (apart). Al mènens begués.

Villondo. Pué, Borba, sabrás que er caso
ni merese la atensión,
pero ar fin hemos llegao
tantas cosas á decir,
que ahora nengún zanto
podría golverme atrás
en mi labor y trabajo,
ni mi intento deslucir
el mesmísimo diablo.

Xato. ¿Que vòl bèure?

Villondo. No señor.

Baylón. Vete echando espumarajos.

Villondo. Ayá voy; oidme pues,
que iré de mi boca echándolos.
Pué, Borba, contra estos dos,
hombresiyos o cacharros,
en mi orgullo hoy decreté

que mueran como viyanos,
porque lor dos contra mi,
lor dos echaron er gayo;
y tú sabes que jamás,
jamás á eso me allano,
y menos hoy ha de ser
por ser quienes son: borrachos,
la indignidad más ruin,
los séres más degradados,
la mesma brutalidá
y eses der género humano.

Baylón. ¿Y con calma lo oyes tú? (a Xato).

Xato. ¿Qué 't sèmbra que 'n ha dit algo?

Baylón. Pues yo no me aguanto más.

Xato. Dòncs jò si, encara m' aguanto.

Baylón. Pues yo le invito á salir
y a ver si pronto acabamos.

Xato. A n' axò també hi vuy ser
y os promèto nò fe 'l manco.

Bòlba. Y jò que no hi vull faltar.
estimo massa 'l meu amo.

Ganso. ¿Qué es aquèst soroll y crits? (alçantse).
ja no estic per mès romanços;
á fòra d' aquí tothòm.

No ets el Titus? (adonantse del Titus).

Titus. ¿Hòla Ganso?

Ganso. Déxam bèure.

Titus. Bèu, amic.

Villondo. Otros dos que están borrachos.

Patòy. ¿Qué no vòl bèure vostè?

Villondo. No quiero beber aquí,
más beberé en acabando
de tender ó despachar
á esos míseros malvados.

Baylón. (se li tira al demunt).

¡Contra! ricontra, ridiez!

Villondo. ¡Cobarde! (se 'n retira y's trèu la faca).

Xato. (detenintlo). ¡Baylón!

Bòlba. (detenint a Villondo). ¡Oh, alto!

Patòy. ¿Qué fèu? (interposantse).

Titus. ¿Qué es?

Patòy. ¡Rellám!

Ganso. ¡Quins crits!

Patòy. A n' aquí no hi vull romanços.

Villondo. ¿A dónde nos vamos, pues?

- Baylón.* ¿A dónde vamos? di, Chato.
Xato. A la placeta del Pònt.
Baylón. Y de allá, tú al camposanto.
Villondo. Tú y él a la eternidá.
Xato y Bòlba. Anèm.
Baylón. Allá, pues.
Villondo. Andando.
Patòy. Qué vajan en nòm de Deu.
Ganso. No 's passa. (a Villondo).
Titus. Axís, axís. (animant a Ganso).
Villondo. ¿Cómo? (parat).
Titus. Au, tòcal, si ets maco. (desafiantlo).
Ganso. (traentse 'l ganivèt y fent el pinxo).
Perqué... ¿sabs?... a mi... m' entens..
Xato. ¡Ja! ¡ja! ¡ja! (rient).
Bòlba. (apart). ¡Bòna!
Villondo. (rabiant). ¡Borrachos!
Baylón. Cabalito. (xocantli).
Titus. ¿Qué 'ns has dit?
Villondo. Idos con todos los diablos.

Villondo s'obre pas agafant als dos per un braç y 'ls tira a mitj escenari, aont caurán, y se'n va ab els altres. Patòy, mentres durará aquèsta última part d'escèna, anirà rient. Bòlba y Baylón, que ja estarán pròp de la pòrta ho contemplarán y Titus y Ganso farán molta mímica a impulsos de la borratxera.

Escèna VII

Patòy, Ganso y Titus.

- Ganso.* ¿Que potsé hauries caygut (desde terra).
Titus?
Titus. Nòy, ara ho mirava.
Ganso, tu també ho has fet.
Ganso. Potsé si (palpantse) si no m' enganya
el d'allò.....
Titus. Oh si, si ho vèig.
Ganso. Veyes si pòts axecarme.
Titus. Primé vina a ajudá'm tu:
després, paraula es paraula,
també ajudarte vindré;
au, vina.
Ganso. ¿Jò? Nada, nada;
estant-te encara ajegut,

nòy, em costaria massa
d'axecá 't; quant sigues drèt,
allavores vens y m'alces
y ja pòts fiarte de mi,
perquè... paraula es paraula.

Titus. Me sèmbra que no m'entens
a vèure....., Patòy.

Patòy. (que estava contemplantlos desde darrera).
¿Que mana?

Titus. Veyam si feu el favor.

Ganso. Si, feu el favor d'alçarme.

Patòy. ¿Y dòncs, que hi feu a 'n aquí?

Ganso. Reposèm.

Titus. De l'estrebada
que 'ns ha donat l'andaluç.

Patòy. ¡Mare de Deu, de canalla!
¡ja os dic jò que n'hi ha un vagó!
Dèm la ma... ¡arriba!, ¡apa! (axeca 'ls dos).

Titus. ¡Au!

Ganso. ¡Ara!

Patòy. ¿Còm ha sigut
tot axó?

Titus. Qu' aquèll bestiassa
y mossòl del andaluç
devia haver begut massa.

Ganso. Patòy, si l'haguesseu vist
còm tot sòl trebanejava,
s'en va d'aquí..., topa allà...
y está clá... ens ha fet caure.

Titus. ¡Quins hòmes!

Ganso. ¡Ja ho pòts ben dir!
corre avuy una llopada...

Patòy. Ara a dormir ¡au! anèu. (després de riure).

Ganso. ¿A dormir?

Titus. (adonantse del porró). Tu, gòyta.

Ganso. (va a buscarlo). ¡Ganga!
encara n'hi ha.

Titus. Si, si;
també'n vull una tirada.
(Ganso bèu, Titus espera ab deliri y Patòy se 'ls
va mirant impacient y amoinat).

Patòy. (apart). Mirèu que ni ha un vagó
d'aquesta pòbre canalla;
y ¿còm d'aquí me 'ls ne trèc?
son pitjors qu' una llagasta.

- Ganso.* (acabant de bèure) ¡Je!... ¡que n' es el vi de bò!
- Titus.* ¡Va! (al alça 'l porró).
- Patòy.* Si, home, si, mentres n' hi haja.
- Ganso.* ¡Ah! vinga l' escanyapits
y pipèm.
- Patòy.* (frisós). Axò faltava.
(*Ganso* pròva d' encendre 'l cigarro, però de
manera que la llamarada no tòqui de tròç al
cigarro).
- Ganso.* Desde que tots hèm d' anar
a raure a la arrendatària...
fan uns cigarros tant cürts
que no arriben a la flama.
- Titus.* ¡Ja 'n son ben be de pillèts!
- Patòy.* ¡Ay, ay, ay! (compadexent).
- Ganso.* Y tu esclámat.

Escèna VIII

Patòy, Ganso, Titus y Pigòt.

- Pigòt.* ¡Bòna nit y moltes!
- Patòy.* Bòna
nit.
- Pigòt.* ¿Aquí 'l Bòlba ha vingut?
- Patòy.* S' ha estat aqui, ha begut,
y se 'n ha anat fa una estona.
- Pigòt.* ¿Y 'l Xato també?
- Patòy.* També.
- Pigòt.* Y ¿cap aont se 'n han anat?
¿no ho han dit?
- Titus.* (a *Ganso* que se li acaba 'l vi). ¡Qu' ets trempat,
nòy!
- Patòy.* ¿Qué tal vòlta os convé
molt?
- Pigòt.* Y mès els convé a n' ells.
- Patòy.* Han anat cap a la creu (ab secret).
a desafiar...
- Pigòt.* (contrariat). ¿Ells? ¡òh! diguéu
¿fa gayre? (ab ànsia).
- Patòy.* No.
- Ganso.* (perquè 'l *Titus* li fa caure la gorra y li trèn-
que 'l ratj). ¡Quins rampells
de bòtj!

Pigòt. ¿Hi puc arribar
a temps?
Patòy. Crèc que si.
Pigòt. Hi vaig;
gràcies.
Patòy. De res.
Ganso. Trencá 'l ratj,
quant bèc, te pòt costar car.

Escèna IX

Patòy, Ganso, Titus y una veu.

Patòy. No sé pas qui es, no 'l conèc
còm que fa molt pòc que habito
aquí...
Ganso. (enfadat posantsè là gorra).
¿Sents? es que m' irrito
si m' atormenten quant bèc.
Titus. Fuig hòme, fuig.
Ganso. ¿Qué vòls di?
Titus. Que no tens gens de raó.
d' enfadát, que ho hagués fet jò
que m' has dexá 't sèns vi...
Patòy. Au, nòys, depressa qu' es l' hòra
de tancar.
Ganso. ¿Qué sabèu vós?
Titus. ¡Y tal!
Patòy. Au, au; tocá 'l dos.
Ganso. Jò os asseguro qu' es d' hòra.
Patòy. ¿Si? dòncs ja ho veurèu aviat
dèxam començar de trèure
tot axò. (va desembarassant).
Ganso. Y no ho vòl crèure.
Titus. Ell, may; es mèns mal criat.
(Ganso mitj ajegut comença de taral-lejar y el
Titus també s' hi agafa, fent el segón y des-
afinant).
Patòy. Axís quant me llevaré,
que será allá a les très,
ja no 'm caldrá fer res mèns
que lo que fa temps vull fe.
Si es que la sòn no 'm enganya,
tenint ja ben despejada

la botiga, a punt d' albada
pòso 'ls pincells a la canya
y emblanquina qu' emblanquina;
y per la festa majó,
fará un gòtj...

Ganso. (a Titus que desafina). ¡Qué 'ts carbassó!
aquèst sempre desafina.

Titus. Si, jò; fugiu, el solfut.

Ganso. Tornèmbhi. (hi tornen).

Patòy. (pels dos ap.) ¿Còm els ne trèc?

Si; garrotada de sèc

y... (tranzició) prò nó, ara m' acut

un plan. (Va a buscar la bota y la pòrta).

Quant veurán la bota,

ho farán, no 'n tinc recança.

¿Puc tenirvos de confiança? (alt als dos).

Ganso. Si, Patòy.

Titus. Ja ho sabèu, tota.

Patòy. L' andaluç, qu' es a la crèu,
m' ha dit que li portés bèure,
y ara, si 'm volguesseu crèure
y li duguesseu...

Ganso y Titus. (promptes). Portèu.

Ganso. ¡Nòy que n' hi ha! (de vi).

Titus. (palpanla). Renòy qu' es plèna.

Patòy. He tirat un hermós plan.

Ganso. Anèm, Titus.

Titus. ¡Endevant!
té, pòsatela a l' esquèna.

Una vèu canta. ¡Alabado sea Dios,
las once y cuarto, sereno!

Ganso. ¡Ja! ¡ja! ¡ja! (rient fòrt). ¿Has sentit.

Patòy. (donantlos pressa).

Bueno.

¡anèu!

Ganso. (a Patòy). ¿Ho hèu sentit vós?

Patòy. Si, si; anèu a fe 'l recado.

Ganso (rient més fòrt). ¡Oh! es que está ben borratxo.

Patòy. Anèu depressa ¡macatxo!

Ganso. (pel serèno). ¡Diu serèno, estant *nublado!*

Ganso y Titus se 'n van, y Patòy èntre en bastidors per
dexar lliure l' escèna del tercer quadro.

QUADRO TERCER



L'escèna representa les afòres de la població, destacantse al fondo una crèu de pedra esculpurada, ab repèu de esgraons; al fondo y costats alguns arbres, è illuminada per la claror de la lluna.

Escèna primera

Sánchez, López y Gutiérrez.

Sánchez. Pues ahora os voy á esplicar el qué: Según confidencias, han tenido unas pendencies de un alcance regular, tres pajarracos de cuenta, en la taberna llamada del Patoy; quedó aplazada la cuestión, porque se intenta que hasta llegue al desafío, habiéndose dado cita aquí. ¿Cómo ello se evita?... Atención, pues, que confío enteramente en vosotros, y prueba es que ós antepongo, para hacer lo que propongo, á muchos, á muchos otros. La fidelidad probada, el valor no desmentido, de los cuales me habéis ido dando prueba acrisolada durante vuestro servicio, me hacen creer fundadamente que obraréis muy cuerdamente en el caso en que os inicio. Aquí vendrán esos truanes, con intención decidida de arrebatarse la vida mutuamente; y mis planes, pensados con madurez, no en otra cosa consisten que probar si ellos desisten,

ó probar nuestra altivez.
¿Estamos López?

López. Muy bien.

Sánchez. ¿Tu, Gutiérrez?

Gutiérrez. Si, señor.

Sánchez. Cautela, pues y valor:
y á ver quién somete á quién. (pausa curta)
Aquí apostados los tres,
los tres, por aquí escondidos,
á los tres buscarruidos
aguardaremos; después,
cuando de un modo formal
entren ya en el desafío,
yo, con mi valor y brío,
que sabéis me es natural,
con velocidad de halcón
frente de ellos me presento,
y les intimo al momento
ó castigo ó sumisión;
que no ignoro que es valor
ni he de temer yo á cien.
¿Estamos López?

López. Muy bien.

Sánchez. ¿Tu, Gutiérrez?

Gutiérrez. Si, señor.

Sánchez. Con todo, ser precavido
me gusta y es mi deber,
y por esto es de saber
que por ello os he traído;
vosotros, que allí estaréis
escondidos, á mi ¡alto!
aquí os presentáis de un salto
revólver en mano, ¿veis?... (ho fa)
y eso si, por lo que fuere
ó pudiere acontecer,
aquí firme y sin temer,
y oído á la orden que os diere;
y eso si, ojo avizor
y bien fruncida la sien.
¿Estamos López?

López. Muy bien.

Sánchez. ¿Tu, Gutiérrez?

Gutiérrez. Si, señor.

Sánchez. Enterados ya que estais
del asunto y del intento,

creo llegado el momento
de que de prisa os vayáis
á esconder donde os coloque,
ó escondite respectivo:
tú, detrás de aquel olivo, (a López).
tú, detrás del alcornoque. (a Gutiérrez).
Y, repito, ojo avizor
y oído si viene alguién.
¿Estamos López?

López. Muy bien.

Sánchez. ¿Tu, Gutiérrez?

Gutiérrez. Si, señor.

(Sánchez fa una senyal perquè se n'hi vagen; els dos indivíduos fan un saludo militar y se 'n van).

Escena II.

Sánchez sòl y *una vèu*.

(Se trèu el rós, s' axuga la suor, se 'l torna posar y diu:)

Ja está feta la emboscada,
cuyo resultat espero
que, siendo satisfactorio,
me afianzará en el empleo
que tinc en el municipio,
y me alcanzará un ascenso.
¡Quina alegría a la dona
le he de dar con mayor sueldo!
Me parece... viene un bulto, (mirant).
¿ellos son? de prisa, Sánchez,
que vienen... ¿dónde me meto?
tras de la cruz?... no, que el diablo...
pero... si, no hay más remedio.

(s' amaga darrera de la crèu y s' òu una vèu).

Una vèu. ¡Arri!... arri burro ¡arri!

Sánchez. (surt). Ja passó, Sánchez, ¡buñuelo!

lleva la cosa mal ojo;
un burro fué ¡mal agüero!
La alegría que a la dona
llevar gozoso pretendo,
de entre les mans se me escapa;
¡adios, adios, mi dinero!
Mas, no es esto solamente
lo que solamente siento,
es poder realzar mi nombre

que decaído le tengo
por ciertas habladurías
del casino del Fomento
que sin tón ni són propalan
que soy un tonto y un memo.
Aquí, aquí, los quisiera
á los guapos mamadados,
frente á frente con los pinchos
que yo voy... (tranzició) Sánchez, silencio
un sordo murmullo he oído...
y parece que allá veo...
No son burros... serán ellos.
Cabo Sánchez, á amagarse.
Mas... ¿qué me pasa?... ¿qué tiemblo?
¡Haz... haz del corazón tripas!
no se diga, tuvo miedo. (s' amaga).

Escèna III

Villondo y Bòlba.

Villondo. Muchas fueron mis proezas
en aquer tiempo.

Bòlba. Ho comprènc.

Villondo. Tu padre te contaría
lo que Juan Viyondo fué,
porque no hubo presidario
de Seviya y redondez
que en Ceuta no haya contado
mis hazañas á la vez,
y ayá en er mesmo presidio
siempre impuse mi querer,
siempre de allí yo fuí er gayo,
de er prisidio yo fuí er rey.
¡Y... ahora quieren esos tontos
poner yugo á mi altivez?

Escèna IV

Villondo, Bòlba, Xato y Baylón.

Baylón. Ya por fin hemos llegado.

Villondo. Y ar final de vuestra vida,
que yo no tengo cachaza...

Xato. Jo si, que vol que li diga;

y en pròva, qu' ara m' assento
(s' assèu a les grades de la crèu).

vull reposar una mica.

Villondo. Vais á descansar muy pronto.

Baylón. Tu hablar mucho me irrita,
guárdate ya las palabras,
porqué aquí ya no precisan;
los hechos han de ser, hechos
que á la faz del mundo digan,
si sólo un charlatán fuiste,
ó un guapo con campanillas.

Villondo. A los hechos me remito,
mas, pronto, pronto y de prisa
que hirviendo está ya mi sangre
y mis nervios ya se crispan.

Xato. Per fero be y ben depressa,
molta calma 's necessita.
Hèm de sentar cèrtes bases,
pux les crèc que son precisas
quant d' un desafio 's tracta,
que no serán tot pamplines.

Bòlba. M' aderèxo a lo del Xato,
perquè jò sabèr voldria
el què, 'l còm y la manera
que 'l desafio 's combina,
per ajudar a Villondo
a rebuydarli la tripa. (a part).

Villondo. ¡Gracias mil, amigo Bolba!
Mi valor y gallardía
no pueden, no, consentirlo
que tú te expongas la vida
en obsequio de un valiente
que de ello no necesita.
Mas, tu podrás si ponerte,
no á la disposición mía,
sinó de Xato y Baylón,
de estos que están capilla,
pa que ellos su testamento
y su voluntá te digan,
y sus postreros quereres
des satisfacció cumplida.

Xato. Senyor maton, moltes grácies.

Baylón. Gracias por tanta hidalguía.

Bòlba. Ab molt gust y molt conformes
si 'ls dos axís ho desitjen,

- prò després també vull ser 'i
ne tinc sèd, ne tinc follia
que aquèts pinxos de sis quartos
se 'n vagen al altra vida.
- Baylón.* De manera que tu, Bòlba...
Bòlba. Es axís, si, tal còm pinta.
Villondo. Mucho siento que te empeñes...
Bòlba. Encar que siga petita
també vull un xic de glòria,
l'ocasió ab vos, m' es propícia.
- Xato.* Mira, Bòlba, que a vegades...
Bòlba. Ja ho he dit.
Villondo. Pues, enseguida.
Xato. ¿Ja som quatre?
Villondo. Cuatro somos.
Baylón. ¿Dos á dos?
Bòlba. Si.
Villondo. Pues, arriba.
Xato. ¿A sang?
Villondo. No, señor, á muerte.
Baylón. A muerte, si.
Xato. ¿Armes?
Villondo. (se trèu el ganivèt y l' òbra). Mira.
Bòlba. Ja la porto. (traentse 'l).
Baylón. Ya la traigo. (també traentse 'l).
Xato. ¿Terrèno?
Villondo. Er que se pisa.
Xato. ¿Distàncies?
Villondo. Er que las fajas
atadas á las rodiyas,
y cruzadas por er medio,
á los cuatro nos permitan.
Bòlba. Ja m' agrada.
Baylón. Ya me gusta.
Villondo. ¡Anda, pues!
Bòlba. ¡Avant!
Baylón. ¡Arriba!
Xato. (fent un brinco).
¡Apa! pinxos, dònès, qu' es l' hòra.
(va per trèure 's l' espardènya).
Vinga l' espardènya, vinga.
Villondo. ¿Con la alpargata? ¿qué quieres (irritat).
so bruto? ¿qué significa?
¿qué quieres más humiyarme
ó quieres que te haga trizas?

Xato. Ah no, res d'axò Villondo, (ab molta calma)
es no mès... si, que 'l plauyia
que no volia matarlo
sòls vull darli una pallissa.

Villondo. ¡Insensato! ¡majadero! (eczasperat).
¡tonto de raza maldita!

Xato. Bueno, bueno, si se empènya...

Baylón. Si, Chatico, si, deprisa;
saca pronto tu cuchillo
para que después no diga...

Xato. ¡Apa! ¡faxes! (òbra 'l ganivèt).

Bòlba. Té la meva. (se la trèu).

Villondo. Átatela á la rodiya, (a Bòlba).
y del otro extremo á Chato,
Baylón y yo con la mía. (se la trèu).
Mas antes, haz que se crucen.

Baylón. Poco espacio, mas... no implica.

Xato. ¿No demanaves la jota.
Baylón? els músics ja afinen.

Baylón. Si, Chatico, eso promete,
promete ser divertida.

Villondo. Ya sonará lo que fuere.

Bòlba. Villondo, d' aquí una mica. (ab intenció).

Villondo. ¿Estamos toos preparaos?

Bòlba. Si.

Xato. Jò també.

Baylón. Cuando digas.

Villondo. ¿Tenéis en forma las facas?

Baylón. Yo si.

Bòlba. Jò y tot.

Xato. Y que brillen.

Villondo. Pues, así, yegó la hora
de que nuestras facas digan
lo que no pueden palabras
y ciertos hechos implican.

Baylón. ¡Bravo!

Bòlba. ¡Molt be!

Xato. ¡Be, Villondo!

Villondo. Pué que nada más se diga
sinó lo reglamentario.

Baylón. Tu mismo.

Bòlba. Digui.

Xato. Au, vinga.

Villondo. Pues, asi digo: ¡En guardia!
¡una!... ¡dos!... y ¡tres! ¡arriba!

(Al començar el desafiò surt precipitadament Sánchez y desenvaynant el sabre els intima l' alto; Gutiérrez y López se presentan al fondo revòlver en ma).

Es d' advertir en aquèsta escèna, que 'ls quatre que van a desafiarse, lligats ja dels genolls ab les faxes quedarán en quadro format de la següent manera: Xato y Villondo de frente, pròp del procèni; y Baylón y Bòlba de frente mès al fondo.

Escèna V

*Villondo, Bòlba, Xato, Baylón, Sánchez,
Gutiérrez y López.*

- Sánchez.* ¡Alto valents! ¡alto digo!
Villondo. ¿Qué es eso? —(sobtat).
Baylón. • ¿Qué? »
Bòlba. ¿Còm s' entén? »
Xato. Xanxas, esperi un moment
qu' acabèm promte.
Sánchez. Conmigo
no os atrevais á jugar
ni chistar un mot siquiera,
porque tengo una manera
de matar pulgas, que... yá.
Villondo. ¡Señor cabo!
Sánchez. ¡Señor broquil!
La sumisión os intimo,
ó del contrario le arrimo (amenaçant).
al primero que...
Xato. (fent cara). ¡Au! tòquil.
Sánchez. No me intimida el valor
que pueda ostentar alguien.
¡Eh! Ojo, López.
López. Muy bien.
Sánchez. ¡Tu Gutiérrez!
Gutiérrez. Si, señor.
Villondo. Deme, Sánchez, su licencia
para hablar.
Sánchez. Así pedido
con modos, cual es debido,
se la doy.
Villondo. ¿Con qué incumbencia
se entromete, y tan osado

á privar er desafio?

Sánchez. Porque esto siempre es un lío
por las leyes castigado.

Villondo. Muchos desafíos hubo
que no fueron castigados.

Sánchez. Pues, porque entre encopetados
señorones él se tuvo.

Hay que saber distinguir
entre una riña y un lance,
aunque á entrambos alcance
un desafío el decir.

Villondo. De manera...

Sánchez. Si, señor.

Villondo. (continuant) Que un desafío entablado.
con el rico, es lance honrado
ó lance dicho de honor.

Si entre pobres, investigo
que una riña se le llama
y feroz la ley exclama
prevención, rigor, castigo!

Sánchez. Por eso la ley se aplica
al pobrete ó pordiosero,
y se alaba al caballero
que con él se... *dignifica.*

Villondo. Pues, protesto.

Sánchez. No hay de que...

Baylón. Y que yo no me someto.

Xato. Y jò fins me compromètò
a somètre a n' ells, a fè. (els guárdies).

Bòlba. Contèu ab mi.

Sánchez. ¿Com se entén?

Villondo. Bòlba, desátanos todos.

Sánchez. Mirad que atados de codos
os encarcelo al moment.

Villondo. Que no será, se lo juro.

Baylón. ¡Vive Dios! que no ha de ser.

Xato. ¡Ca, ha de ser!

Sánchez. Lo vais á ver,
y el castigo será duro.

Villondo. (ab fòrça) Pobre de ozté si se átreve
á dar la orden de ataque,
ó que alguno se destaque
del puesto que ocupar debe.

Sánchez. (irritat) ¡Ira de Cayfás! ¡malvado!

(fa alguna demostració de cobardia).

Sánchez no teme jamás
y osado soy además
en frente del que es osado.
¡Guardias! (crisant els guárdies).

Villondo. (als pinxos) ¡Ojo, valientes!

Sánchez. ¡Desenvainen! (als seus).

Villondo. (als seus). ¡Buena faena!

Sánchez. Y á ver si se enfrena
la actitud de estos dementes.
¿Os rendis? (als pinxos).

Xato. Es per demés
preguntaro.

Villondo. No, señor.

Sánchez. Y ¿contáis con el valor
para resistir.....

Els pinxos. Si.

Sánchez. (va per donar la ordre). Pues.

(En aquest moment entra corrent en Pigòt y s' interpòsa).

Escena VII

*Villondo, Bòlba, Xato, Baylón, Sánchez,
Gutiérrez, López y Pigòt.*

Pigòt. Per Deu, un moment, per Deu
deteniuvos. ¡Sánchez! ¡Xato!
¡Villondo!

Els pinxos. (pasmats). ¿Qué?

Sánchez. ¿Mucho rato?

Pigòt. (tirantse-als peus de Bòlba).

Y tu perdónam, fill meu.

Xato. ¿Qu' es una fantasma axò?

Villondo. Esa voz.....

Bòlba. (reconexentlo). Vós a n' aquí?

Xato. El Pigòt, si que ho es, si.

Baylón. ¿Lo comprendéis?

Villondo y Xato. Si.

Baylón. Yo no.

Xato. ¡Pigòt! (abraçant a Pigòt).

Villondo. Pigot, bienvenido. » »

Sánchez. El presidario. (à part).

Baylón. (no sabent que passa) A ver.

Xato. ¿Tu, a n' aquí?

Villondo. ¿Y puede ser?

Bòlba. ¿Per què no ho dèyeu? (a Pigòt)

Sánchez. Oïdo

señores que yo no puedo
tolerar decentemente
que nuestra cuestión pendiente
quede así, por este enredo.

Pigòt. Sánchez, per Deu, li demano
que per un moment esperi,
perquè jò voldria ferhi
alguna còsa a fi...

Sánchez. Vano
empeño.

Villondo. ¡Ah! no, Pigot,
no podrás...

Xato. De cap manera.

Baylón. ¡Ah! es que...

Pigòt. Tinguèu espera,
dexèume dir sòls un mot:
Jò a presiri, còm sabèu,
m' he tingut d' estar sis anys
sofrint privacions y afanys,
pènes y treballs arrèu...

Villondo. Bueno, Pigot, también yo
y con todo estoy dispuesto
ir pronto á ocupar mi puesto
si ello es preciso.

Pigòt. Jò nó,
perquè vinc arrepentit
y dispòst per esborrar
l' eczemple que vaig donar
a n' al meu fill quant petit;
per xò jò he començat ara
demanant perdó al meu fill,
quant l' he vist en el perill
que li va ensenyar son pare.
¡Perdónam, fill meu, perdónam!
y de conducta cambia,
y ab ta bòna nombradia
y comportament abònam.

¿Ho sents fill meu? ¿m' ho promèts?

Bòlba. Axò a sòles m' ho hèn de di.

Pigòt. No, vull que ho digues aquí
al devant de tots aquèts,
perquè d' ells també 'm promèto
que 'm complaurán ab molt gust.

- Baylón.* Según qué.
- Xato.* Segons què, just.
- Villondo.* Según que, no me someto.
- Sánchez.* Creo que habeis de escuchal, os habla por vuestro be.
- Pigòt.* Si, ho farèu ¿no ho hèu de fe? ¿Som amics?
- Xato.* Jò ho crèc.
- Villondo.* Y tal.
- Pigòt.* Si ho som y axi ho confessèu, en pau gosèm ma vinguda, no 'm dèu l' amarga beguda de vèure còm vos matèu. Jò per mon fill ja m' hi oposo ab vosaltres no puc tant, tampòc se qu' estèu tractant, prò axís en gròs ho supòso, perquè m' ha dit el Patòy, axís que a casa he arribat, que os havíeu desafiat...
- Sánchez.* Y evitándolo aquí estoy.
- Pigòt.* Per si puc... dièume sisquera el motiu de tot axò.
- Villondo.* Porquè al querer pasar yo no quiso ceder la acera.
- Xato.* ¡Cèrt!
- Baylón.* Por eso tanto enredo?
- Bòlba.* ¿Tants romanços per tant pòc? Si ho se...
- Pigòt.* No ho contèu en hòc.
- Sánchez.* Pues, claro, ni vale un bledo.
- Villondo.* Mas la cuestión se enredó con palabras atrevidas. que este.
- Xato.* No digues mentides que no les he dites jò.
- Baylón.* No, que las dijo Villondo.
- Pigòt.* Que no tindria intenció d' ofèndre 't.
- Villondo.* Ah, eso no.
- Sánchez.* Pues basta y punto redondo. De eso redactaré una acta para todos muy honrosa, ¿os parece bien la cosa?
- Pigòt.* Y a més d' axò, un altre tracte.

Tu, Villondo ¿ets capatáç
encara?

Villondo. Y en er momento
ya te cedo er nombramiento;
te lo debo y tu serás.

Baylón. ¿Se lo debe á usté?

Pigòt. Vritat.

El meu germá es l' empessari
y còm jò era presidari
al temps de fe 'l contractat,
se 'l capatáç no podia
y 'm va dir que li indiqués
un hòme, que quant tornés
ales hòres jò 'n seria.
En aquèst temps en Villondo
li va arribá la llicència,
y ab aquèsta coincidència
y conexentlo jò a fondo,
y ab condicions y capác
per tractar ab cèrta gent,
li oferí y en el moment
acceptá 'l ser capatáç.

Villondo. Y der todo agradecido
cuéntame por servidor,
tú serás mi amo y señor
yo tu criado er más rendido.

Baylón. Y yo podré conseguir
lo que él no me concedió,
pues para eso vine yo
de mi tierra, aquí á vivir
para trabajar.

Pigòt. Si, si,
no hi tinc cap inconvenient.

Baylón. Gracias.

Sánchez. Bravo.

Villondo. Está bien,
tú lo quieres, sea así.

Pigòt. Escóltam, Xato, y tu
¿que fas?

Xato. Jò, ja ho sabs, Pigòt,
fent per aquí... lo que 's pòt;
tinc aquèst òs massa du.

Pigòt. Dòncs te demano un favor
que no me 'l vas a negar,
demá vens a treballar

ab nosaltres.

Xato. No tinc còr.
Pigòt. N'has de tenir, no hi ha més,

hèm de canviar tots de vida
y el treball ¿sabs? es la mida
ab que es mira l'honradès.

Sánchez. ¡Bravo! muy perfectamente,
eso me omlpe de entusiasmo.

Villondo. Y á mi me yena de pasmo
este cambio, francamente
y por esto me someto
en un todo á tu querer
manda que se debe hacer
y se hará.

Xato. També ho promèto.

Baylón. Yo también.

Bòlba. (allargantli la ma). També jò, pare.

Pigòt. Els ganivèts dòncs tanquèu (ho fan).
y fent axò os donarèu
d'havèr fet paus pròva clara;
que aquí més pinxos no hi haji,
que l'amor tots ens unexi
y que Deu ens beneèxi
perquè no patim naufragi.

Sánchez. Mañana, pues, á firmar
el acta honrosa en la cual...

Pigòt. No, senyor Sánchez, no cal.

Sánchez. Si, cal; pues haré constar
en ella mi buen servicio
y atendida su importancia...
¿he? tal vez la comandancia...
me premie, y el *municipio*.

Xato y Bòlba. Molt be.

Baylón. Si,

Villondo. Bien me parece.

Sánchez. (a Pigòt) Ya se ve que yo no he sido,
mas... si saco algún partido
¿sabe ustè?

Pigòt. Si, lo merece.

Escena última

*Villondo, Bòlba, Xato, Baylón, Sánchez,
Pigòt, Gutiérrez, López, Ganso y Titus.*

Ganso. (entrant ab Titus) Nòy, renòy; tantes marrades
hèm fet que arribèm tard
potser.

Titus. ¡Ca!

Xato. Hòla.

Pigòt. Deu vos guard.

Sánchez. ¡Hola, hola, camaradas!

¿en estas horas de nit
por aquestos andurriales?

Titus. Si, somos muy servisiales
nosotros. Patòy ha dit
si voliam portar bèure
al Villondo.

Ganso. Y ho pòt crèure
tots li hèm dit, au, desseguit;
perquè per portar botelles
som uns pinxos.

Bòlba. Encertat,
o per vuydarles.

Xato. Vritat,
y bèures fins...

Ganso. (dona ensopegada) Les estrelles.

Villondo. Si que lo indiqué, verdá,
a ver venga la boteya.

Sánchez. Después de tanta querella
ya tendréis necesidad.

Villondo. Y usted también, señor cabo, (la destapa).
pues, que sea usted el primero (li oferex y
sin cumplidos. escusantse ell, torna a insisti)

Sánchez. (accepta): Bien. (axeca la bota, aquès-
ta es plèna de vent, y al pitjarla 's tròba xas-
quejat, tots riuen y ell irritat diu:)

¡Recuero!

mira els pillastres; renabo.

¡Guardias! á la prevención
con ellos. (els agafen).

Ganso (Titus plòra). ¿Qué hi ha que di?

- Sánchez.* Que 'ns habeis dejat sin vi
y esto es una defraudación
de fundadas esperanzas,
un timo y un desacato.
- Xato.* Be, déxi 'ls está.
- Sánchez.* No, Chato.
Merece esto mis venganzas.
- Titus.* Ja no hi tornarèm may més.
- Ganso.* No sabièm el que 'ns fèyem
en pròva d' axò que quèyem
a cada pas.
- Baylón.* Suelta, pues.
- Sánchez.* No, que yo muy bien me sé
el disgust que pasé avans,
y que estos xics se fan grans,
qui fa un coba fa un pané.
- Xato.* Miri que no firmarèm...
- Sánchez.* (tranzició); ¿El acta? Pues enseguida
soltadles... Pero por vida... (amençantlos)
¿vamos á dormir? (als altres)
- Tots.* (mènos Pigòt que 'ls detura) Anèm.

CANT

- Pigòt.* Mès avans m' hèu de promètre,
segons lo que mès desitjo,
un cambi 'n la vòstra vida
esclamant tots junts ¡pròu pinxos!
- Tots.* A fòra si, l' amor pròpi.
- Sánchez.* Al mar, al mar los pelillos.
- Tots.* Visca l' honra 'l treball visca,
y cridèm tots junts ¡pròu pinxos!

CAU EL TELÓ.

FI.

PROU PINXOS

Moderato.

ATOY.

OLBA. Cuando yo á ti te qui -

GANSO Cuando yo á ti te qui -

ANO.

do yo á ti te qui - sí ti ma-dre no lo qui-

ti ma-dre no lo qui - -sió

ti ma-dre no lo qui - -sió

sió de no ca-sar - - - - te
la cul - - pa la tienes ti de no ca - sar - - - - te
la cul - - pa - la tienes ti de no ca - - sar - - - - te

The first system of the musical score consists of four staves. The top staff is a vocal line with lyrics. The second and third staves are also vocal lines with lyrics. The bottom two staves are piano accompaniment, featuring chords and melodic lines. There are triplets and slurs in the vocal lines.

yo la cul - - pa la tie-nes ti
yo la cul - pa la tie-nes ti de no
yo la cul - - pa la tie-nes ti de no

The second system of the musical score consists of four staves. The top staff is a vocal line with lyrics. The second and third staves are also vocal lines with lyrics. The bottom two staves are piano accompaniment, featuring chords and melodic lines. There are triplets and slurs in the vocal lines.

no ca--sar--te cuan yo

- - - te cuan yo

- - - te cuan yo

resbalando

f

tremolo

ff

A la última cobla se salta del senyal ~~Q~~ al ~~Q~~

Allo. moderato

Nº 2

XATO

PIANO

El de

fi - -o ja'm cau - -sa fás - -tic

This system contains the first line of music. It features a vocal line on a single staff and piano accompaniment on two staves (treble and bass clefs). The vocal line begins with a half note 'fi' followed by a quarter note 'o', then a half note 'ja'm', a quarter note 'cau', and a half note 'sa'. The piano accompaniment consists of chords in the bass clef and a melodic line in the treble clef. The lyrics 'fi - -o ja'm cau - -sa fás - -tic' are written below the vocal line.

des que'l sar - -cás - -tic

This system contains the second line of music. It features a vocal line on a single staff and piano accompaniment on two staves (treble and bass clefs). The vocal line begins with a half note 'des', a quarter note 'que'l', a half note 'sar', a quarter note 'cás', and a half note 'tic'. The piano accompaniment continues with chords and a melodic line. The lyrics 'des que'l sar - -cás - -tic' are written below the vocal line.

nor del mon - - - en son des -

The first system of the musical score consists of a vocal line on a single staff and a piano accompaniment on two staves. The vocal line begins with a half note 'nor', followed by a quarter note 'del', and then a half note 'mon' with a long dash indicating a continuation. After a full bar rest, the vocal line continues with a quarter note 'en', a quarter note 'son', and a half note 'des' with a sharp sign on the 's'. The piano accompaniment features a steady bass line and chords in the right hand, with a melodic line in the right hand that includes a trill-like figure.

-o ab éll s'em pa - - ra dien que re - pa - - ra

The second system continues the musical score. The vocal line starts with a half note '-o', a quarter note 'ab', a quarter note 'éll', and a half note 's'em' with a dash. This is followed by a half note 'pa' with a dash, a half note 'ra', a quarter note 'dien', a quarter note 'que', a half note 're' with a dash, a half note 'pa' with a dash, and a half note 'ra'. The piano accompaniment continues with similar harmonic support, including a melodic line in the right hand with some grace notes and a consistent bass line.

que re - pa - - ra llur nom que's fon.

The third system concludes the musical score. The vocal line begins with a half note 'que', a half note 're' with a dash, a half note 'pa' with a dash, a half note 'ra', a quarter note 'llur', a quarter note 'nom', and a half note 'que's' with a dash, followed by a half note 'fon.' The piano accompaniment features a final melodic phrase in the right hand and a bass line that ends with a fermata. A dynamic marking 'f' (forte) is present in the piano part.

BAYLON
Cha - ti - co mi - o

XATO
El de - sa - fi - o

The first system of the musical score consists of four staves. The top staff is a vocal line in treble clef with a key signature of one flat (B-flat). It begins with a whole rest, followed by the lyrics "BAYLON" and "Cha - ti - co mi - o". The second staff is a vocal line in bass clef, also in one flat, with lyrics "XATO" and "El de - sa - fi - o". The third and fourth staves are piano accompaniment. The piano part features a prominent harp-like texture in the right hand, with a descending melodic line, and a bass line in the left hand.

bien di - - jis - - - te que ya no ex - sis - - - te el pu
cau - - sa fás - - - tic des que'l sar - cás - - - tic ho - no

The second system continues the musical score. It features three staves. The top staff is a vocal line in treble clef with lyrics "bien di - - jis - - - te que ya no ex - sis - - - te el pu". The middle staff is a vocal line in bass clef with lyrics "cau - - sa fás - - - tic des que'l sar - cás - - - tic ho - no". The bottom staff is piano accompaniment, showing a continuation of the harp-like texture and bass line.

si el de - sa - - fi - - o
mon - en son des - vi - - o



The third system concludes the page with three staves. The top staff is a vocal line in treble clef with lyrics "si el de - sa - - fi - - o". The middle staff is a vocal line in bass clef with lyrics "mon - en son des - vi - - o". The bottom staff is piano accompaniment, featuring a final descending melodic line in the right hand and a bass line in the left hand.

ven-gan - - - za son u - na chan - - - za lan - ces de ho -
s'am - pa - - - ra dien que re - pa - - - ra llur nom que's

nor si el de - sa - - fi - - - o noes por ven-gan - - - za
fou en son des - vi - - - o ab ell s'am - pa - - - ra

u na chan za lan ces de ho nor
que re - pa - - - ra llur nom que's fon
à tempo ff.

The first system of music consists of three staves of piano accompaniment. The top staff features a melodic line with various ornaments and slurs. The middle and bottom staves provide harmonic support with chords and bass lines. The key signature has one sharp (F#), and the time signature is 3/4.

A la última cobla se saltara del  

The second system of music includes a vocal line and piano accompaniment. The vocal line is written on a single staff with lyrics in Catalan. The piano accompaniment is on two staves below. The lyrics are: "son u - na chan - za lan - ces deho - nor" and "dien que re - pa - ra llur nom que's fon". The piano accompaniment continues with chords and a bass line. The key signature remains one sharp (F#).

PATOU.

BAYLON

BOLBA.

XATO

Vin-ga la te-ya y l'-es - - - par

Cha-ti-co mi-o muy bien di-

Vin-ga la te-ya y l'-es - - - par-

Vin-ga la te-ya y l'-es - - - par-

- - nya que ne's l'en-se - - nya del mes va - lent - - -

s - - te que ya no ex-sis - - - te el pun-do - nor - - -

- - nya que ne's l'en-se - - - nya del mes va - lent - - -

- - nya que ne's l'en-se - - nya del mes va - lent

qui no ho sos tin - ga vin - gui a -
si el de - sa - fi - o no es por
qui no ho sos - tin - ga vin - gui a -
qui no ho sos tin - ga vin - gui a -

The first system consists of four staves. The top two staves are vocal lines with lyrics. The bottom two staves are piano accompaniment, starting with a series of chords marked with accents (>).

fo - - ra cuant si - gui l' ho - - - ra del es - pri - - me
gan - - za son u - - na chan - - - za lan - ces de ho - - no
fo - - ra cuant si - gui l' ho - - - ra del es - pri - - mer
fo - - ra cuant si - gui l' ho - - - ra del es - pri - - me

The second system continues the musical score with four staves. The top two staves are vocal lines with lyrics. The bottom two staves are piano accompaniment, featuring a melodic line in the right hand and chords in the left hand.

t si - gui l' - ho - - ra del es - pri - - ment cuant si - gui l' -
u - na chan - za lan - ces de ho - nor són u - na

t si - gui l' - ho - - ra del es - pri - - ment cuant si - gui l' -
t si - gui l' - ho - - ra del es - pri - - ment cuant si - gui l' -

The first system of the musical score consists of four staves. The top two staves are vocal lines with lyrics. The bottom two staves are piano accompaniment. The lyrics are: "si - gui l' - ho - - ra del es - pri - - ment cuant si - gui l' - u - na chan - za lan - ces de ho - nor són u - na". The music features a mix of eighth and sixteenth notes, with some rests and ties.

- ra del es - pri - - ment -
- za lan - ces de ho - - - - - nor

- ra del es - pri - - - - - ment

- ra del es - pri - - - - - ment

do - ff.

The second system of the musical score continues the vocal and piano parts. It features four staves. The lyrics are: "- ra del es - pri - - ment -", "- za lan - ces de ho - - - - - nor", "- ra del es - pri - - - - - ment", and "- ra del es - pri - - - - - ment". The piano accompaniment includes dynamic markings such as "do" and "ff." (fortissimo). The music continues with various rhythmic patterns and articulation marks.

fr p.

PIGOT **FINAL.** *Recitat*

Mes á vans m' heu

PIANO

metre segons loquemes de - sit - - jo un cam-bien la vos

3

vi - da es - cla - man tots junts prou pin - - - xos.

Allegretto

PRIMERS
A fo-ra si, a fo-ra si, l' á mor pro-pi.

SEGONS
A fo-ra si, á fo-ra si, l' amor pro-pi

BAIXOS
A fo-ra si, á fo-ra si l' amor pro-pi

PIANO

HEZ *tots*

mar al mar los pe - li - - llos vis-ca l' honra vis-ca l' honra el treball

vis-ca l' honra vis-ca l' honra el treball

vis-ca l' honra vis-ca l' honra el treball

TRZ

tots

mar al mar los pe-li-llos

vis-ca l'-hon-ra vis-ca l'-honra el treball

vis-ca l'-honra vis-ca l'-honra el treball

vis-ca l'-honra vis-ca l'-honra el treball

Musical score for piano accompaniment. The first system shows a melodic line with triplets and a bass line with chords. The second system continues with similar accompaniment, including a triplet in the bass line.

ca y cri-dem tots junts prou pin-xos

Vocal line and piano accompaniment for the phrase 'ca y cri-dem tots junts prou pin-xos'. The vocal line features triplets and a melodic line. The piano accompaniment consists of chords and a bass line.

a y cri-dem tots junts prou pin-xos

Vocal line and piano accompaniment for the phrase 'a y cri-dem tots junts prou pin-xos'. The vocal line features triplets and a melodic line. The piano accompaniment consists of chords and a bass line.

ca y cri-dem tots junts prou pin-xos

Vocal line and piano accompaniment for the phrase 'ca y cri-dem tots junts prou pin-xos'. The vocal line features triplets and a melodic line. The piano accompaniment includes dynamics markings: *sf* (sforzando), *mf* (mezzo-forte), and *f* (forte).

The image shows a musical score on a page numbered 16. It consists of four staves. The top three staves are empty, each with a vertical bar line in the middle. The bottom staff is a grand staff, consisting of two staves joined by a brace on the left. The upper staff of the grand staff has a treble clef and contains two measures of music. The first measure has a fortissimo (*f*) dynamic and a piano (*p*) dynamic marking above a chord of two notes. The second measure has a fortissimo fortissimo (*ff*) dynamic and a piano (*p*) dynamic marking above a chord of two notes. The lower staff of the grand staff has a bass clef and contains two measures of music. The first measure has a piano (*p*) dynamic marking above a single note. The second measure has a piano (*p*) dynamic marking above a single note. A vertical bar line is present in the middle of the grand staff, separating the two measures.

FIN.

SON DEL METEX AUTOR

- El puntal de la casa**, (*segona edició*), drama en tres actes y en vers. 2 pessètes.
- La tertúlia**, vetllada còmica en un acte y en vers 1 »
- La rialla**, çarçuela en un acte y en vers, ab la música. 1'50 »
- Metjes y Màrtirs**, drama tràgic en tres actes y en vers. 2 »
- ¡Pròu Pinxos!**, çarçuela bilingüe en un acte ab tres quadros y en vers, ab la música. 2 »